



O le Department of Home Affairs (Matagaluega o Mata'upu o Aiga (o le Matagaluega) e aofia ai le Malosi o Puipuiga o Tuaoi Ausetalia) The *Privacy Act 1988 (Tulafono e Lē faailoaina 1988)* e manaomia ai le Matagaluega ia latou faailoa i tagata taitoatasi o mataupu faapitoa pe a latou aoina mai faamatalaga tau le tagata lava ia e uiga ia latou. O lenei pepa e faailoa atu ai mataupu nei.

O a faamatalaga tau le tagata lava ia?

O loo tuuina mai e le Tulafono o le Lē Faailoaina e malu puipuia e faapea o faamatalaga tau le tagata lava ia o faamatalaga poo se manatu e uiga i se tagata e mafai ai ona faailoaina tonu ai o ia.

E aoina mai ele Matagaluega faamatalaga faapitoa patino tau le tagata lava ia, ia o loo faamatalaina atu i lalo o le Tulafono o le malu puipuia (Privacy Act) ma e aofia ai faamatalaga e uiga i le atunuu ma le mea e tupu mai tagata taitoatasi, le ituaiga (se ali'i poo se tamaiti'i, poo ua faaiipoipo, faamaumauga o ni ana solitulafono, faamatalaga tau i lona soifua maloloina ma faamatalaga tau paiometarika, o se sui mai o se falefaigaluega o se sosaiete, ituaiga lotu e talitonu iai, poo se sui se sosaiete faapolokiki.

O vaevaega autū e taua o le tulafono e puleaina e le Matagaluega o le *Migration Act 1958 (the Migration Act) (Tulafono o Tagata Femalagaa'i 1958 (o le Tulafono o Femalagaa'iga)), Customs Act 1901 (the Customs Act) (Tulafono o Tiute 1901 (o le Tulafono o Tiute)), Immigration (Guardianship of Children) Act 1946 (the IGOC Act), (Tulafono o Femalagaa'iga (Puipuiga o Tamaiti) 1946 (o le IGOC Act)), o le Excise Act 1901 (the Excise Act) (Tulafono o Faagaioiga 1901 (Tulafono o Faagaioiga)) o le Australian Border Force Act 2015 (the Border Force Act) (Tulafono o faagaioiga mo Tuaoi e Faamalosi 2015), the Maritime Powers Act 2013 (Maritime Powers Act) (Tulafono o le Gataifale o Paoa 2013 (Tulafono o le Gataifale o Paoa)), and the Australian Citizenship Act 2007 (the Citizenship Act) o le (Tulafono o Tagata Sitiseni Ausetalia 2007 (o le Tulafono o Sitiseni)).*

O mea e faailoa ai le tagata lava ia

Ua aofia i Tulafono o Femalagaaiga ma Sitiseni ia fuafuaga faapitoa e uiga ile aoina mai, le faaaogaina ma/poo le faamatuuina atu o ou faamatalaga, e aofia ai faamatalaga ma'aleale pei o paiometariki ia ua ta'ua foi o faailoga e iloa ai le tagata lava ia).

Ua faamatalaina e Tulafono nei mea e faailoaina ai le tagata lava ia e aofia ai mea nei:

- ata o tulaga tama'ima'ilima poo ata o tulagalima
- ata o foliga/mata ma tau'au
- o se leo poo se video ua pu'eina (mo na o faapogai mai le Tulafono o Femalagaaiga e i ai nai tulaga faatapula'iina e faatagaina)
- o le fua o le umi ma le mamafa
- o se fa'ata o le iris (iris scan)
- o le saina a le tagata, poo
- seisi mea e faailoa ai ua faatulagaina i totonu o le tulafono.

ia faamatalaga paiometarika tau le tagata lava ia e faailoa ai o ia) (e mafai foi ona aoina ma/pe faamaonia ai taitoatasi ai lava mai isi tagata:

- i malae vaalele pe a alu malaga
- mo tagata e talosaga mo visa ia alu ai i uta, (e aofia ai ma tagata e talosaga mo visa puipuia)
- latou e le ni sitiseni o le komiuniti a Ausetalia
- latou ua taofia nofosala ele ofisa o femalagaaiga
- latou o talosaga mo sitiseni Ausetalia.

O a mea e fai e le Matagaluega ma a matou auiliiliga mo faafesoota'iga

o le galuega ale Matagaluega o le puipui ma pulea lelei o tuaoi o Ausetalia i femalagaaiga o tagata ma oloa mai i totonu o le atunuu ia faia lelei ma le mautinoa ai le:

- lumanai o Ausetalia ia lelei e auala atu i femalagaaiga
- puipuiga o tulafono tau tagata soifua uma e sulufai mai faava o malo uma
- saogalemu o Ausetalia e auala atu i puleaina o tuaoima femalagaaiga ia vaia lelei
- aoina mai o tupe mai fefaatauaiga ia faamauina lelei
- faatulagaina ia lelei o fefaatauaiga ia fetau ma sa'o lelei
- saogalemu o le gataifale o Ausetalia ia malu lelei faapea ma oloa faatau mai e manaomia
- usita'ia lelei o tulafono a Ausetalia tau femalagaaiga ma ia faia ma le faamaoni i filifiliga ma faai'uga uma lava
- puleaina lelei o tulafono uma tau sitiseni a Ausetalia.

O auiliiliga atoa uma mo faafesoota'iga e mafai ona maua i luga o le upega tafa'ilagi a le Matagaluega i le www.homeaffairs.gov.au

Afai ua e talitonu ua matou aoina sesē pe ua taulimaina sesē ou faamatalaga, e mafai ona e:

- faatumu mai le pepa o faamatalaga toe tuu mai i luga o le laina i le www.homeaffairs.gov.au/feedback
- tusi mai i le:
The Manager
Global Feedback Unit
GPO Box 241
Melbourne VIC 3001
Australia

O ai o le a aoina mai ai e le Matagaluega ia ou faamatalaga tau oe lava ia

E masani lava, o le Matagaluega (poo se auunaga ua faakonokalateina e faia le galuega) o le a latou aoina ou faamatalaga patino mai i a oe lava, se pati lona tolu ua e faatagaina e fai ma ou sui poo faiga/polokalame ua faatagaina pei ona faamatalaina i lalo o le Tulafono o Femalagaa'iga. O faiga/polokalame ua faatagaina e aofia ai Faitoto'a Poto (SmartGate) ma isi faiga/polokalame ua faia faaotomeki. Atonu matou te aoina mai fo'i faamatalaga patino tau oe mai ni vaega lona tolu e aofia ai nisi sui o le Malo o Ausetalia, ofisa sui e faamalosi tulafono, malo mai isi atunuu, o e faatupeina isi tagata, o foma'i, o faalapotopotoga e te filifilia maia, o a'oga ma e faia a'oga, o pule o fale faigaluega ma tagata lautele o e faafesoota'i maia le Matagaluega i faamatalaga i mea ua latou iloa, (eg. 'dob-in calls').

Ofisa sui poo konokalate e faia auunaga a le ofisa o femalagaa'iga

O nisi o faamatalaga tau le tagata lava ia ua aoina mai ua faaaogaina e i latou ua fai ma o matou sui e isi ofisa sui o le malo ua faatagaina e latou te tauaveina nisi o galuega a le Matagaluega.

O faamatalaga tau le tagata lava ia e aoina foi ma faaaogaina e fai ma o matou sui e i latou e faia konokalate. O faata'ita'iga, e aofia ai le vaai muamua i faagasologa o pasese a ofisa o va'alele, mo malaga uma e taunuu mai ma le alu ese atu, i polokalame i komipiuta, o su'esu'ega sailiili/faatalanoaga, o auunaga lagolago mo tagata ua taofia e le ofisa o femalagaa'iga, ma auunaga faafoma'i.

E manaomia ele Matagaluega ia ana konekalate ia latou usita'i foia tulafono o le malu puipuia le faailoatuina ai (Privacy Act), tusa lava pe o mai i Ausetalia pe o mai isis atunuu i fafo.

O le aoina mai o ou faamatalaga tau oe lava, ia e manaomia pe puleaina e le tulafono

O le Tulafono mo Tagata Femalagaa'i, o le tulafono IGOC, o le Tulafono o Tiute, o le Tulafono o Faagaioiga (Excise Act), o le Tulafono o le Paoa o le Gataifale (Maritime Powers Act), o le Tulafono o Sitiseni ma le Tulafono o le Lē Faailoaina malu puipuia ua faataga ai, ma o nisi taimi e manaomia ai le Matagaluega ia aoina mai faamatalaga faapitoa patino o le tagata ia pulea ai le faaagaioiga o nei Tulafono.

O le Tulafono mo Tagata Femalagaa'i

E faatatau i talosaga mo visa, o le Matagaluega ua:

- tuuina atu le pule e aoina mai ai so'o se faamatalaga e talafeagai mo le talosaga (vaai le vaega 56 o le Tulafono o Femalagaa'i), ma
- e mafai foi ona latou manaomia lou tuuina mai o se mea e iloa tonu ai oe (vaai le vaega 40 ma le 46 o le Tulafono o Femalagaa'iga).

O tagata e talosaga mai i visa, ma nisi ua i ai visa, e tatau lava ona faailoa mai i le Matagaluega o ni suiga i tulalaga tau latou poo ni faamatalaga e sesē ia sa latou tuuina mai i a latou pepa talosaga (i vaega 104 ma le 105 o le Tulafono o Femalagaa'iga).

Atonu o le a manaomia ele Matagaluega oe ina ia e tuuina mai se tasi poo le lua foi o ni mea e faaonia ai oe e tusa ai ma le tulafono o Femalagaaiga ato ai ma le tulafono o Femalagaaiga o le 1994.

A o'o ina e sau i Ausetalia, o le a manaomia e le Matagaluega lou tuuina mai o ni faamatalaga faapitoa tau oe lava (mo se faata'ita'iga, lou tusifolau mo sitiseni ma le faamaoniga o lou visa ne le o oe o se sitiseni). Afai ae e te lē sitiseni ma ete le tuuina mai nei mea e manaomia, o le a lē mafai ona e ulu ma sau i totonu o Ausetalia (vaai vaega 257A o le Tulafono o Femalagaa'iga). A o'o ina e alu ese atu ma Ausetalia, e mafai ona manaomia e le Matagaluega lou tuuina mai o nisi o faamatalaga faapitoa e faailoa tonu mai ai o oe lava lea (vaai le vaega 257A o le Tulafono o Femalagaa'iga).

Ina ia faailoa tonu tagata solitulafono e lē sitiseni, o le a manaomia e le Matagaluega ia:

- ni molimau e faailoa ai ma tulaga o le visa, e aofia ai le mea e faailoa tonu ai le tagata lava ia (vaai le vaega 188 o le Tulafono mo Femalagaa'iga)
- o le tagata e tuuina mai pepa tusia poo faamatalaga e uiga i mea e faailoaina moni ai poo le mea o i ai le tagata lea ua masalomia o se tagata solitulafono e lē se sitiseni (vaai le vaega 18 o le Tulafono mo Femalagaa'iga).

O le tagata ua tofia faasala ele ofisa o Femalagaaiga, e tatau lava ona ia tuuina mai mea e iloa ai o oe (vaai i le vaega 258 ma le 261AA(1) ole Tulafono o Femalagaaiga ma tulafono tusia numeru 3.30 ole Tulafono o Femalagaaiga).

I le uiga moni i le faatupeina o pisinisi (business sponsors), e mafai e le Matagaluega ma le Fair Work Ombudsman (FWO) (Ombudsman o galuega) (FWO)) ona aoina mai faamatalaga tau le tagata lava ia e faatatau i le paoa/malosi e i tagata asiasi e pei ona i ai i le Vaega -toe vaevae (Subdivision) F o le Tivise - Division 3A o le Vaega 2 o le Tulafono mo Femalagaa'iga.

Mo faapogai i le su'eina o le paoa i le vaega 252 o le Tulafono o le O Mai e Nonofu (Migration Act), e mafai e le tagata ofisa ua faatagaina ona ia tofia ni faamatalaga poo nisi mea e maua i se tagata poo ni ana mea o i lalo o lana vaavaaiga, mo se faaitaiga, atonu o se mea e molimau ono faaleagaina ai lona visa.

E mafai foi e le tagata ofisa lea ona toafi ni faamatalaga le sa'o ma pepelo poo ua tuuina mai (vaai i le vaega 487ZJ), ma le Tivise 1 o le Vaega 9 o le Tulafono o le O Mai e Nonofu, e aofia ai mea e tatau ona fai i lea tusitusiga).

O le Tulafono i le Avea ma Sitiseni

E mafai e le Matagaluega ona aoina mai le tele o ituaiga o faamatalaga ina ia faamalieleina latou, o lea tagata ua ia faamalieleina manaoga o le avea ma tagata sitiseni.

Ua faatagaina matou ia matou fesili atu mo faamatalaga tau le tagata lava ia e faatatau i talosaga mo le avea ma sitiseni, ma e lē mafai ona faamaonia se talosaga pe afai e lē faamalieleina le tagata e faia le filifiliga i ou faamaoniga (vaai le Tivise - Division 5 o le Vaega 2 ma vaega 17(3), 19D(4), 24(3), ma le 30(3) o le Tulafono o Femalagaa'iga).

E mafai foi e le ua avea ma sui (delegate) ona toafi se tusitusiga lea ua tuuina mai (vaai i le vaega 45B, ma le Tivise 1 o le vaega 3 o le Tulafono o Sitiseni e aofia ai ma mea e tatau ona fai i lea tusitusiga).

Ole Tulafono IGOC

E i lalo o le *Immigration (Guardianship of Children) Act 1946* (the IGOC Act) (*Tulafono o Femalagaaiga ma le Vaaiga o Tamaiti Act 1946* (ole Tulafono IGOC)) mamona aiaiga, ole Minisita mo Femalagaaiga na te vaaia ia tamaiti e o mai e leai seisi o vaaia o sona aiga ua 21 tausaga le matua pe ova atu foi, poo matua ma e le o ni sitiseni foi a ua taunuu mai i Ausetalia (ua iloa ma ta'ua o IGOC tamaiti laiti).

Ina ia fesoasoani i tiute fai tau le vaavaaiga o tamaiti, ua faataga ele Tulafono o le IGOC le Minisita na te tofia i lona malosi ia tagata ofisa o le malo tele poo le setete poo le malo o le teritori foi e faasino o i latou ua tofia e vaaia nei tamaiti). ua latou talia ma ua talafeagai lelei, poo ni faalapotopotoga e mafai foi ona tofia e avea ma e vaavaaia' ia tamaiti mai le IGOC. I tulaga masani ai, o i latou ua tofia e vaavaaia tamaiti ua iai le aiatatau e fai ai filifiliga e uiga ile soifua lelei ma le puleaina o tamaiti o loo latou vaavaaia.

Ina ia mautinoa o lelei le vaaiga o tamaiti i aso taitasi i lalo o le tulafono a le IGOC Act, e aoina ele Matagaluega faamatalaga e uiga i tamaiti o le IGOC ma i latou o vaaia latou. Ina ia mautinoa o faamalieleina ia manaoga o aso taitasi uma i le vaaiga o tamaiti o le IGOC, pe afai e tatau ai ma tusa ma tulafono o le malu puipuia e le faailoaina faalau'iteleina, e mafai ele Matagaluega ona faamatuuina atu faamatalaga patino tau le tagata lava ia, ma aoina mai foi faamatalaga mai:

- pulega o le setete/le teritori, e aofia ai ia ofisa sui e tausia tamaiti
- latou ua tofia faapitoa e vaaia tamaiti
- latou ua filifilia aloa'ia e vaaia tamaiti
- o matua, o e tausia tamaiti ma/latou tauaiga, and/or
- o isi Ofisa Sui o le Malo.

O le Tulafono o Tiute ma le Tulafono o Faagaioiga (Excise Act)

Ua faatagaina le Matagaluega e aoina mai le tele o ituaiga o faamatalaga tau le tagata lava ia ma faamatalaga tau pisinisi ile puleaina o tulafono o Tiute ma tulafono o Faagaioiga ma isi tulafono tatau ai a Ausetalia (e aofia ai tulafono o Femalagaaiga ma Tulafono o Lafoga). aemaise lava le aoina mai ele Matagaluega o nei faamatalaga mo le puipuia o Tuaoi o Ausetalia, ma ia mautinoa ai le aoina mai o tupe e lelei ai le Atunuu

I nisi tulaga, o a matou pepa ia e aoina mai ai faamatalaga mai i a outou e faatatau i mataupu e afua mai i lalo o tulafono le tiute ma le tulafono o faagaioiga ma tulafono o lafoga atonu o i ai ni faaaliga tuma'oti ese mai. O nei pepa o le a tuuina atu ai ia outou faamatalaga faapitoa e uiga i le aoina mai, le faaogaina ma le faamatuuina atu o nei faamatalaga tau le tagata lava ia sa aoina mai nei pepa ua tusia ai, ma e tatau ona faitauina ia tusa ai ma nei faaaliga patino e le faailoaina faalau'iteleina.

Mo se faata'ita'iga, i lalo ole vaega 64ACA ma le 64ACB le tulafono o Tiute, e manaomia ai le Matagaluega ia aoina mai faamatalaga e faatatau i pasese ma auva'ao va'a ma vaalele e taunuu mai i Ausetalia, mo faapogai ile puleaina o tulafono ole Tiute, Femalagaaiga ma isi lava tulafono.

O le Tulafono o le Paoa i le Gataifale

Ua faatagaina le Matagaluega ia aoina faamatalaga patino tau le tagata i le faagaioiga o le paoa i le gataifale i le iai i luga ole ogasami e ofisa sui ua tofia. O le paoa lea ua lagolagoina le faamalasia e Tulafono o le Gataifale o Ausetalia, e aofia ai ma le faatatau atu i tulafono mo atunuu ifafo a le Ofisa o Tiute, le tete'e atu i tagata faatupu faalavelave ile gataifale, femalagaaiga, feaveaiga o fualaa faasaina i le gataifale, faapea foi ma feagaiga faava o malo ma feagaiga tau i ogasami.

Tulafono e Lē Faailoaina e Malu Puipuia

E faataga e le Tulafono e Lē Faailoaina e Malu Puipuia le aoina mai o:

- faamatalaga ma'ale'ale lea ua faatagaina i lalo o le tulafono, poo le faamalasia e faatatau i faagaioiga poo le i ai foi o lou maliega
- isi faamatalaga tau le tagata lava ia i tulaga talafeagai lelei, poo le faatatau sa'o i le, tasi poo le sili atu foi o faagaioiga poo gaioiga a le Matagaluega.

O Tulafono e i lalo o Ofisa sui o le Matagaluega o tulafono ia faamalasia

O le Matagaluega o le sui lava lea o le tulafono e faamalasia mo faapogai e faapitoa i lalo o Tulafono nei: ole the *Crimes Act 1914*, the *Criminal Code Act 1995*, the *Australian Nuclear Science and Technology Organisation Act 1987* (the ANSTO Act) and the *Independent National Security Legislation Monitor Act 2010* (*Tulafono o Soligatulafono 1914, ole Solitulafono faanumeraina - Code 1995, ole Tulafono Ausetalia o Sainenisi ma Faiga faainisia o Tulafono a Faalapotopotoga 1987* (o Tulafono o le ANSTO) ma le *Aiaiga Tutoatasi mo le Atunuu atoa mo le Aiaiga ole Saogalemu, le Tulafono e vaavaaia 2010*), ma e mafai foi ona aoina mai faamatalaga i lalo e faia ai ana faatinoga ma galuega i lalo o ia Tulafono.

O le pogai mo le matou aoina o ou faamatalaga patino tau oe lava ia

O la matou faapogai muamua lava mo le aoina o faamatalaga patino tau le tagata lava ia, ina ia faia ai galuega poo faagaioiga a le Matagaluega e faatatau i lou malaga mai e te fia nofo iinei ma/poo le auala atu i le aveva ma tagata sitiseni ma le feaveaiga solo o oloa e ui atu i tuaoi. . Matou te puleaina polokalame ia pei ona i ai i lalo:

- visa ma femalagaa'iga
- ofisa o tiute ma aveese mai, e aofia ai le puleaina o isi tulafono a Ausetalia e aofia ai lafoga, le soifua maloloina, le quarantine, o feaatauaiga, soligatulafono, meatotino a tagata ma tulafono e puipui ai le komiuniti
- fesoasoani mo e sulufa'i ma soifuaga faatagata soifua
- pulega o tu'aoi
- usita'ia o visa ma le fo'iaina o tulaga tau femalagaa'iga
- faasalaga taofia i femalagaa'iga, aveeseina poo le faaliliu atu i Nofoga e fai ai Iloiloga (Regional Processing Centre) (e aofia ai i latou e tuuina mai auunaga ma pulega mai isi atunuu i fafo atu e lagolagoina ia iloiloga, pei o le faamalasia o tulafono, o fuafuaga o auunaga mo le soifua lelei ma le nonofo ai iinei.)
- aveva ma sitiseni.

O faamatalaga ua e tuuina mai i totonu o le visa, poo le talosaga i le faatupeina, feaatauaiga, oloa e aumai i totonu ma aveina atu i fafo, quarantine, poo le talosaga mai e fia aveva ma sitiseni, o le faaaogaina mo le faapogai muamua lava.

I lalo o le Tulafono e Lē Faailoaina e Malu Puipuia, o faamatalaga e mafai foi ona faaaogaina mo se pogai lona lua. O le mea masani lava o iinei la e mafai ai e le Matagaluega ona faaoga pe faamatuu atu foi ou faamatalaga tau oe lava, ma o lona lua o pogai ia faatatau sa'o i le faapogai muamua (mo faamatalaga ma'ale'ale) poo e faatatau foi i le faapogai muamua (mo isi faamatalaga tau le tagata lava ia). Mo se faata'ita'iga, o faamatalaga e te tuuina mai i totonu i le talosaga mo le visa, e mafai ona faaoga e faatatau foi i au talosaga ua tuuina mai (e aofia i lalo o le *Freedom of Information Act 1982* (*Sa'olotoga mo faamatalaga Tulafono 1982*) ma le Tulafono e Lē Faailoaina ma Malu

Puipuia). Ma leisi foi, e mafai foi ona matou faaaogaina auililiga o fesoota'iga faaeletonika ia ua e tuuina mai e faafesoota'i atu ai oe e uiga i mataupu tau femalagaa'iga.

O mea e ono tutupu pe afai e lē aoina mai ou faamatalaga tau oe lava e le Matagaluega

Afai e lē aoina mai ou faamatalaga tau oe lava, o le a lē mafai e le Matagaluega ona fai lau talosaga mo se visa poo le fia aveva ma tagata sitiseni, poo (i le mea e talafeagai ai), aumai ni auunaga o feaatauaiga, oloa e aumai i totonu ole atunuu, oloa e ave i fafo ma le quarantine e lagolago ai i a oe.

O le lē aoina o ou faamatalaga e mafai ai ona tula'i ma maua mai ai le tomai o le Matagaluega e faamalieleina ai ona tiute faatulafonoina (ae maise lava e faatatau i le usita'iina) o ona tiute o le vaavaaiga faalettulafono, poo le galuega faava o malo a Ausetalia.

O le mea masani lava le faamatuuina atu o ou faamatalaga tau oe lava i nisi vaega o tagata lona tolu

O le faamatuuina atu i e ua filifilia e fai ma ou sui

Afai ua e filifilia se tagata, e pei o se tasi o o lou aiga, se sui mai femalagaa'iga, sui o femalagaa'iga, sui o le tiute e faia faatauga -(customs broker) poo le ofisa o va'alele, le Ombudsman, se Sui O le Palemene, poo se loia e fai ma ou sui, o ou faamatalaga tau oe lava o le a mafai ona faamatuuina atu ia i latou o veaga tagata lona tolu, se'ivagana ua e talosaga mai ia matou ia aua ne'i faia lea tulaga.

O ou faamatalaga tau oe lava o le a mafai ona faamatuuina atu i le tagata lea e te faatupeina poo le tagata lena e faatupeina au mea.

E masani ona faamatuuina atu i isi ofisa sui o le Malo

Ma leisi foi, o le Matagaluega, i nisi o tulaga faapitoa, ua faatagaina pe ua faatagaina i lalo o le Tulafono o Tuaoi Faamalasia poo isi tulafono e faamatuuina atu faamatalaga tau le tagata lava ia i isi ofisa sui o le malo mo faapogai , e ole puleaina o a latou galuega ma faagaioiga pe ina ia mafai ai ona fesoasoani i isi ofisa sui i le faiga o a latou galuega. Mo se faata'ita'iga, e aofia ai le faamatuuina atu ia faamaonia ai o oe tonu lava lea, e faamaonia ai le moni o ni pepa tusia sa e tuuina mai, e fai ai faatusatusaga o faamaumauga, poo le puleaina ai o le usita'ia o tiute fai.

O ofisa sui o le Malo e matou te faafesua'i i ai faamatalaga e aofia ai, ae lē faagataina mai na o:

- Department of Human Services, (DHS), ia puleaina le *Social Security Act 1991* (*Tulafono o le Puipuia ia Saogalemu 1991*), o le *Child Support (Assessment) Act 1989* (*Tulafono e Lagolago ai le Tamaititi ma Tulafono o le aoina mai*) *Tulafono 1989* ma le *Child Support (Registration and Collection) Act 1988* (1988))
- Auunaga o le Matagaluega mo le Saogalemu o le Va Fealoa'i
- O le Matagaluega o Faatoaga, e pulea le polokalame o le paio saogalemu o le va fealoa'i o Ausetalia ma le puleaina o le Tulafono o *Quarantine Act 1908* (*Tulafono 1908 ole Quarantine*), *Export Control Act 1982* (*Tulafono e pulea oloa e auina atu i fafo 1982*) *Imported Food Control Act 1992* (*tulafono o mea'ai e aumai i totonu ole atunuu a Tulafono 1992*)
- Department of Gaosimea, Metotiafou ma Sainenisi
- Matagaluega e Gaosimea, Metotiafou ma Sainenisi
- Australian Sports Anti-Doping Authority (O le Pulega e Vaia le Faaogaina o fualaa faasaina a Ausetalia) e puleaina le National Anti-Doping Scheme (le Polokalame e Faaogaina o fualaa faasaina)
- Department of Education, e pulea auunaga o le *Education Services for Overseas Students Act 2000* (*Tulafono o Auunaga mo Tamaitiaoga mai Atunuu i fafo 2000*)
- Matagaluega o Galuega, Tomai, Pisinisi Laiti ma Aiga i fa'amaumauga
- Department of Veterans' Affairs, e puleaina le *Veterans' Entitlements Act 1986* (*Tulafono mo Tagata Matutua e Agava'a 1986*)

- Australian Taxation Office (ATO), e puleaina le *Income Tax Assessment Act 1997 (Tulafono o Iloiloga mo Lafoga o Totogi 1997)* ma isi tulafono o lafoga
- Ombudsman o Galuega Fetawai lelei (FWO), ia pulea ia *Fair Work Act 2009 (Tulafono o Galuega Fetawai Lelei 2009)*
- Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT), e puleaina le *Australian Passport Act 2005 (Tulafono o Tusifolau Ausetalia 2005)* ma ia maua mai faamatalaga mai atunuu mo le puipuiga o le faiga o visa, ma e faatatau i soo se tusifolau lava mai seisis atunuu e ese mai, e mafai ona iai foi ma seisi tusifolau o seisi atunuu
- Australian Electoral Commission, e puleaina le *Commonwealth Electoral Act 1918 (Tulafono o Palota Filifili a le Malo Tele 1918)*.

O Ofisa e Toe Iloiloina, Su'ea tusi ma faia Su'esu'ega

Afai e te talosaga mo ni maka poo se toe iloiloga o se faai'uga, o le a tuuina atu e le Matagaluega ia faamatalaga tau le tagata moni lava i le tribunal poo le faamasinoga o loo faia le iloiloga.

Matou te fefaasoa'i faamatalaga ma i si ofisa pei o le:

- Commonwealth Ombudsman
- Office of the Australian Information Commissioner
- Australian National Audit Office
- Australian Human Rights Commission
- Fair Work Ombudsman.

Faalavelave faafuase'i ma tulafono e faamalasia

O ou faamatalagaga patino tau oe lava ia e mafai ona tuuina atu i ofisa sui e faamalasia tulafono a Ausetalia poo auuanga mo faalavelave faafuase'i i se tulaga o se faalavelave faafuase'i, se manu'aga matuiā poo se maliu foi.

E faamatuuina atu foi e le Matagaluega ia faamatalaga i ofisa (o le Commonwealth, setete ma le teritori) m ogisa sui o isi atunuu poo vaega e faamalasia tulafono pe a tatau ai mo ni faapogai e tatau ai i se mea ua tupu i fafo atu, e aofia ai le puipuiga, le ia iloa ai, suesu'ega ma faasalaga mo ni solitulafono.matuiā.

O polokalame e lagolago

O faamatalaga e aoina mai i le faiga o visa e mafai ona faamatuuina atu i le:

- Department of Social Services e maua ai fesoasoani e lagolago i le o mai e nonofo
- Department of o Gaosimea, Metotiafou ma Saienisi e feagai ma vaavaaia a'oa'oga o le gagana Faaperetania

Faamatuuina atu i pulega e faia laisene

Afai e te talosaga mo se laisene i Ausetalia, e mafai e le Matagaluega ona faamatuuina atu ou faamatalaga tau oe lava i pulega e talafeagai e uiga i tulaga o lou nofo iinei ma galuega e mafai ona e faia, ma i nisi tulaga, pe ua maua atu sou sitiseni Ausetalia. O nei faamatalaga o le a faaaogaina e iloilo ai pe tatau ona maua sou laisene. E iai mea faasaienitisi e faamatuuina atu pe afai e te talosaga mo se mo se laisene faapitoa i lalo ole tulafono ole Tiute.

Faatagaga e faamatuuina atu ai faamatalaga moni o oe lava

'O le mea e faailoaina ai o oe lava lea' ua faamatalaina i le Itulau 1.

Ua i ai le faatagaga i le Matagaluega i lalo o le Vaega 4A o le Tulafono o Femalagaa'iga ma le s43 o le Tulafono o Tagata Sitiseni e faamatuuina atu ai mea e faailoa ai le tagata i le tele o ituaiga o tulaga. Mo se faata'ita'iga e aofia ai le:

- ia faamaonia ai le sitiseni poo tulaga o le visa
- mo le faamalasia o le solitulafono matuiā
- fesuia'iga o faamatalaga e iloa oe i lalo o se faatulagaga ma le ofisa sui o le Malo o Ausetalia
- o le faaavanoaina o faamatalaga talafeagai i le faamasinoga, le tribunal, poo le ofisa o faia se su'esu'ega
- pe afai o manaomia e le tulafono a Ausetalia.

E i ai foi le pule i le Matagaluega i lalo o le Tulafono o Sitiseni e faamatuuina atu ai ia mea e faailoa tino ai le tagata mo faapogai o le sitiseni poo tulafono o femalagaa'iga.

Vaega 4A o le Tulafono o Femalagaa'iga e faatagaina ai foi le Matagaluega ia faamatuuina atu faamatalaga o le tagata tonu lava ia (e aofia ai mea e faailoaina ai oe lava) i tulaga nei e mulimuli mai:

- faatusatusaina o faamaumauga i le:
 - faailoaina, poo le faamalalamalaina lelei o le faamaoniga o lea tagata
 - faafaigofie ai le faiga o le ulufale mai poo le alu ese atu foi o le tagata mai Ausetalia
 - i e faailoa ai e lē o se sitiseni e i ai ona tala'aga o soligatulafono matuiā, ma e i ai popolega i ana amioga, poo lepopolega i le saogalemu faava o malo
 - faafetaui faamatalaga ma faailoa ia le pepelo i mataupu tau femalagaa'iga
 - fesoasoani i le faiga o le visa o puipuiga
- ina ia iloa le tagata pe maua foi le mea o i ai (vaai foi i vaega 33FA ma le 33FC o le Tulafono o Femalagaa'iga)
- i ofisa ua fautuaina e faia su'esu'ega e pei o le Australian National Audit Office ma le Australian Human Rights Commission
- ia faia feutaga'iga ma malo i fafo atu mo le aveesea mai Ausetalia poo se faapogai e aveese atu ai pe aumai ai se tagata i Ausetalia
- ia faia auala e avanoa ai ma maua faamatalaga e malo i fafo atu ua faailoa faapitoa, i ofisa e faamalasia tulafono poo e pulea tuāoi o malo i fafo, poo faalapotopotoga faapitoa faava o malo mo faapogai i le puleaina o mataupu i femalagaa'iga (vaai le vaega 5A(3) o le Tulafono o Femalagaa'iga)
- mo le mauaina poo le tuuina atu o fesoasoani i mataupu tau soligatulafono faava o malo.

Mo nisi faamatalaga e uiga i le faailoaina patino o le tagata lava ia, vaai i le pepa 1243i.

E faatatau i visa faigaluega, ua faatagaina foi le Matagaluega e faamatuuina atu ia faamatalaga tau le tagata lava ia e uiga i e faatupeina poo i latou ua maua visa i le tagata e ona le visa poo le e faatupeina (vaai le vaega 140ZH o le Tulafono o Femalagaa'iga ma tulafono 2.103, 2.104 ma le 2.105).

Ua faatagaina foi le matagaluega e faamatuu atu faamatalaga tau le tagata lava ia e le Ofisa o Femalagaa'iga ma fa'amatalaga o Tuaoi o le Puipuiga (vaai I le vaega 4 (1) o le Fa'atinoga o Tuaoi Fa'amalasia e faagataina pei ona fai mai ai le vaega 6 ole tulafono e Faamalasia o Tuaoi, i tulaga faapitoa, e faataga ai le faamatuuina atu e pei o nei:

- Sui ole malo tele, setete ma le teritori poo pulega foi
- Leoleo ole Malo o Ausetalia (AFP) poo le fosi a leoleo pooauunaga ale setete poo le teritori
- kolona -coroner
- Le Malo tele,tagata ofisa ole setete poo le teritori (eg. ole Ombudsman)
- mafutaga poo tagata ua ua ta'ua mai e le failautusi ole Australian Border Force (Secrecy and Disclosure) (faalilo ma faamatuuina atu) tulafono 2015, pei ole Sosaiete ale Kuluse Mumu a Ausetalia
- o isi atunuu ese mai fafo poo faalapotopotoga lautele faava o malo.

Ae peita'i, e faapoopo atu i i isi manaoga faapitoa i le vaega e 6 ole Tulafono ole tuaoi e faamalasia, ole faamatuuina atu o faamatalaga patino o le tagata i lalo o le Tulafono o Tuaoi e Faamalasia e faatōa faatagaina i se tasi o mea pei ona ta'ua i luga pe afai o lisiina i se tasi poo le sili atu foi o faapogai e faatagaina o lisi atu ile Tulafono o Tuaoi e Pule faamalasia. Faataitaiga e aofia ai le faamatuu atu o se tasi o faapogai nei:

- o le puleaina poo le faamalasia o tulafono ole soliga o tulafono poo tulafono e faatatau i faatauaiga
- fesoasoani i suesuega ale kolona poo se suesuega i mafuaga o se maliu, poo se or inquest

- puipuiga ole soivua maloloina lautele poo le ola poo le saogalemu ose tagata poo le sili atu foi o tagata
- aoina poo le faamaonia o faamaumauga i lalo o le *Census and Statistics Act 1905 (Tulafono o le Faitau ma 1905)* poo le *Australian Bureau of Statistics Act 1975 (Tulafono ale Ofisa o Faamaumauga ole aofai a Ausetalia 1975)*
- puipuiga o tupe lautala e maua mai
- ta'u mai tonu poo ai lea tagata poo le faamaonia o o latou sitiseni poo tulaga ua iai latou visa
- the fuafuaga o auunaga i tagata e le o ni sitiseni Ausetalia
- ole puleaina o le polokalame o le faaogaina o fualaau faasaina a le atunuu atoa
- se pogai e faatatau i femalagaaiga, quarantine poo le puleaina o tuaoi i le va o Ausetalia ma isi atunuu i fafo
- mataupu e kava ile tele o ituaiga o tulafono e aofia ai Customs Act, Migration Act, Maritime Powers Act, Citizenship Act, IGOC Act, (Tulafono o Tiute, Tulafono o Femalagaaiga, Tulafono o le Paoa ile Gataifale, Tulafono o Sitiseni, Tulafono IGOC, etc)
- pogai e faatatau i le tali atu i fitafita tau poo le puipuia ole saogalemu ole tagata.

Ua faatagaina foi le Matagaluega e faamatuu atu ia faamatalaga patino o tagata ua puipuia pe afai ua malie iaia lea tagata e faamatuu atu, ole faamatuuina atu e tatau ina ia faaitiitia ai le pe puipuia ai le lamatia o se ola poo le oti ai o se tagata poo lea faamatalaga ua uma ona faailoina solitulafono i tagata lautele.

Ile vaega 51 ole Tulafono o Tuaoi e Faamalasia ua tuu mai ai o le faamatuuina atu e tusa ai ma fuafuaga i le vaega 6 o lea tulafono o le a faia ua faamatuu atu e tusa o le vaega ua faatagaina o lea tulafono i faapoigai o le Tulafono o le Malu puipuia e le faailoina atu.

E faapoopo atu iai, ole tuuina atu o faamatalaga o le Ofisa o Femalagaa'iga ma le Puipuiga o Tuaoi tau le tagata ua faatagaina i lalo o Tuaoi Pulea Faamalasia pe a faapea o se pogai i se galuega mo se tagata e faatuatuaina poo se auunaga mo le matagaluega. E faamautinoa ele matagaluega soo se faamatuuina atu o faamatalaga ia tusa ai ma tulafono o le malu puipuia e le faailoina atu.

Ua faatagaina foi le Matagaluega e tuuina atu faamatalaga patino tau le tagata ia ua puipuia lelei i tulaga e faagata le tuuina atu pei ona fuafuaina e le ofisa o Tiute e faatatau i tulafono a le Ofisa o Tiute ma aiaiga uma.

Faamatuuina atu o faamaumauga o mea e fealua'i i ai

O faamaumauga o le taunuu ma le alu ese atu o e femalagaa'i solo i Ausetalia o loo teuina i faamaumauga komipiuta o mea e fealua'i ai. E mafai ona faamatuuina atu mo faapogai nei:

- mo le Tulafono o Femalagaa'iga
- o le *Family Law Act 1975 (Tulafono a Aiga 1975)*
- tulafono ofisa o tiute poo tulafono o mea e sa ona aumai i le atunuu
- tulafono o puipuia faapitoa poo tulafono mo le soifua maloloina
- tulafono e faamalasia ai
- o le *Education Services for Overseas Students Act 2000 (Tulafono o Auunaga mo Tamaitiaoga mai Atunuu i fafo 2000)*
- Tulafono ua pasia a le Malo Tele, setete poo itumalo, pei o polokalame i le puleaina o tagata faatoa maua muamua lava o latou fale poo tamaiti ma/poo polokalame mo le vanonofo ai.

O le Faailoina o le tulafono e faamalasia ma pogai e faatatau i ai

E masani lava ona faailoa ele Matagaluega tulafono faamalasia ma pogai e faatatau iai (e aofia ai faagaioiga e faamalasia i lalo o Tulafono o Femalagaaiga ma Sitiseni ma faagaioiga e faamalasia poo isi ofisa e latou te faamalasia ia tulafono) e aofia i

- Ofisa sui Ausetalia ma isi atunuu i fafo e faamalasia tulafono e iloiloaina ma faamalasia ia manaoga mo amioga a tagata

- O Ofisa sui Ausetalia ma isi atunuu i fafo ma ofisa sui atamamai poo komisina, le National Common Police Services, Interpol, National Border Targeting Centre, CrimTrac, AusTRAC, komisina o tulafono pasia, komisina a le palemene e faia su'esu'ega, faamasinoga faava o malo ma pulega o femalagaa'iga o atunuu i fafo, ia faailoa ai pe su'esu'eina mataupu tau femalagaa'iga pepelo ma le sa'o, mataupu o le malu puipuia faava o malo, poo le masalomia o loo aafia i solitulafono o taua poo solitulafono matu'i faasagata i tagata soifua
- Ua iai i le Komesina a Ausetalia le faamaoni e Faamalasia ai le Tulafono *Law Enforcement Integrity Commissioner Act 2006 (Tulafono e Faamalasia e Faamaoni le Komesina 2006)*
- O le ATO (Australian Taxation Office), DHS ma isi ofisa sui o le Malo Tele poo setete ma teritori e latou te su'ea tagata o faigaluega ae o loo latou solia aiaiga e faatatau i o latou visa faigaluega
- O le AFP Australian Police Force le fosi a leoleo Ausetalia e latou te su'eina latou e le o ni sitiseni ma o loo nonofo solitulafono iinei
- O le Director of Public Prosecutions e faasalaina i latou e solia tulafono o femalagaa'iga poo sitiseni
- o malo i fafo mo le aveesea o tagata solitulafono e le o ni tagata sitiseni
- FWO, o aoga ua lesitalaina, pule o fale faigaluega, tagata e fai i ai le faatupeina, ma tagata e faatupeina isi tagata ma e tuuina maia leipa, e latou te vaavaaia le usita'ia o aiaiga o visa ma tiute o e e faatupeina, ma faailoa tulaga o faasalaga e maua mai ai.
- ofisa sui e faamalasia tulafono e aofia ai le AFP e faatatau i faamatalaga patino tau le tagata lava ia o i latou o talosaga mo visa ma tagata o ofo mai i lalo ole polokalame o e sulufa'i mai ma mo tagata soifua, e faailoa ai tulafono faamalasia poo mataupu i le saogalemu ole atunuu atoa.

O mea ua tuuina atu -Disclosures ele Matagaluega o le sui lava lea o le tulafono e faamalasia

O le Matagaluega o le sui lava lea o le tulafono e faamalasia mo faapogai e faapitoa i lalo o Tulafono nei: the *Crimes Act 1914*, the *Criminal Code Act 1995*, the *Australian Nuclear Science and Technology Organisation Act 1987* (the ANSTO Act) and the *Independent National Security Legislation Monitor Act 2010 (Tulafono o Solitulafono 1914, ole Solitulafono faanumeraina - Code 1995, ole Tulafono Ausetalia o Saienisi ma Faiga faainisinia o Tulafono a Faalapotopotoga 1987 (o Tulafono o le ANSTO) ma le Aiaiga Tutoatasi mo le Atunuu atoa mo le Aiaiga ole Saogalemu, le Tulafono e vaavaaia 2010)*, ma e mafai ona tuuina atu faamatalaga patino tau le tagata lava ia ina ia mafai ai ona fai ana galuega ma faagaioiga i lalo o nei Tulafono.

O isi faamatuuina atu e faatatau i polokalame e puleaina ai

Mautinoa e lagolagoina

O faamatalaga e faatatau i tagata e tuuina mai ai le Lagolagoina Mautinoa o le a faamatuuina atu i le Centrelink ina ia mafai ai ona faatulaga le toe aumai o bonds sa totogi poo mea e faailoa tonu ai ma le toe totogiina mai o aitalafu sa tupu ma aliali mai ai.

O tomai e faigaluega, e maua mai ai leipa ma pisinisi

E mafai e le Matagaluega ona faamatuuina atu faamatalaga e uiga i tulaga o au femalagaa'iga, o galuega e mafai ona e faigaluega ai ma ituaiga o visa ma le umi e aoga ai i pule o fale faigaluega, o e maua mai ai galuega leipa ma tagata vaega lona tolu o e faaogaina au auunaga e auala atu i feagaiga o galuega leipa e maua. Mo se faata'ita'iga, pe a talosaga i se faigaluega, e mafai ona faamatuuina atu e le Matagaluega i le pule o le falefaigaluega poo e faia galuega leipa e uiga i lou agava'a e faigaluega.

E mafai foi ona faamatuuina atu e le Matagaluega ia faamatalaga i Matagaluega e atina'eina mea tau tupe a le setete ma le teritori atoa ai ma ofisa sui e fesoasoani ai i tagata faimalaga mai e i ai tomai faapisinisi ia maua ai faamatalaga o auunaga i pisinisi a le malo.

A'oa'oina ma a'oa'oga

O faamatalaga patino tau le tagata lava ia e mafai ona faamatuuina atu i:

- Le DFAT, Matagaluega o Fale Gaosimea ma le Matagaluega o A'oga e fesoasoani ai i a latou o loo saili e fia a'oa'oga pe o loo fia a'oa'oina foi i Ausetalia
- O le Matagaluega o Galuega e filifilini ni a'afiaga o tulaga ua i totonu o le fuafuaga o galuega i fale faigaluega a Ausetalia i le maketi o tagata leipa
- O le Matagaluega o A'oga ma sui ua tofia e iloilo ina tusi pasi mai atunuu i fafo mo nisi ituaiga vasega o visa
- o nisi nofoaga o a'oa'oga e tuuina atu ai a'oa'oga i le gagana Faaperetania i lalo o le Polokalame mo Tagata Matutua e Faimalaga mai
- vaega faitino o ofisa ole malo mo faagaioiga mo faapogai o tulafono mo i latou e faia a'oa'oga.

Soifua maloloina

O ou auililiga i le su'esu'eina o lou soifua maloloina poo lou aiga foi mo talosaga mai i ni visa e mafai ona faamatuuina atu i ofisa sui o le malo ma e faia togafitiga faafoma'i ia filifili ai pe tou te faamalieleina manaoga o le soifua maloloina ia talia mo visa e pei ona talosagaina, mo filifiliga a le soifua maloloina pe te'ena, pe o i ai ni tulaga e ono aafia ai le soifua maloloina o tagata lautele.

O le ulu mai o e sulufa'i mai ma le Tulaga lelei mo Tagata soifua, ma le Puipuiga i Luga o laufanua

E mafai e le Matagaluega ona faafesui'i faamatalaga tau le tagata lava ia o e sulufa'i e mo le tulaga lelei mo tagata soifua, o e omai ma e lagolagoina latou (pe afai ua fetau ai) i auaunaga o konokalate e faia auaunaga i lalo o le Auaunaga e Nonofo ai e mo le Tulaga lelei mo Tagata soifua.

E mafai ona tuuina atu e le Matagaluega faamatalaga tau le tagata lava ia e faatatau i e sosola mai mo se lafitaga ma e talosaga mai mo se puipuiga poo visa mo tulaga e lelei mo tagata soifua i le United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) mo faapoga i le faamaonia o mea e faailoa tino ai latou, poo talosaga mo tulaga lelei mo tagata soifua poo puipuiga foi.

E mafa foi ona tuuina atu e le Matagaluega ia faamatalaga i le International Organization for Migration ina ia fesoasoani ia latou i le faiga o a latou auaunaga.

Nofo faasalaina

E mafai e le Matagaluega ona tuuina atu faamatalaga e faatatau i e o loo nofo faasalaina i:

- ofisa sui o le setete ma le teritori e faatatau i nisi fuafuaga i le nofo faasalaina, le tausiga o tamaiti laiti e leai nisi e vaai latou, poo le vaavaaiga foi o e nofo faasalaina e mama'i le malosi o latou tino poo mafaufau
- auaunaga e faasa'osa'o ai amioga a setete ma teritori ia faatulaga ai le faaliliuina atu ma faamaonia tulaga tau le faimalaga mai i le atunuu
- e aofia ai i latou i fafo atu i isi atunuu e tuuina mai auaunaga e lagolagoina ai le faaliliuina mai (transfers)
- a'oga, foma'i ma i latou e faia auaunaga o le soifua maloloina, poo auaunaga e tuuina atu fautuaga ia latou poo iloilo e filifili mai ai e fesoasoani ai ia oe ma lou aiga ina ia outou o.

Va nonofo lelei ma puipuiga mo tamaiti

O faamatalaga o le tagata lava ia o tamaiti, ma/poo matua/ e tausiga/ e vaavaaia tamaiti, e mafai ona faamatuuina atu i ofisa mo le soifua lelei o tamaiti ma ofisa sui o puipuiga, o sui o le setete/teritori e vaai le soifua lelei o le tamaititi, o leoleo o le setete/teritori po isi sui e talafeagai o le Malo o Ausetalia ia latou:

- faatulaga ma vaavaai le tausiga ma va nonofo lelei i fuafuaga i totonu o nofoaga e nofo faasala ai ma/poo i le komiuniti

- su'esu'e ni tulaga e ono faasauaina ai poo le tuulafoa'iina
- faatulaga fuafuaga mo femalagaa'iga ma le faapepaina.

Faamatalaga e faatatau i tamaiti e o mai i Ausetalia ina ia faaliliuina e mafai ona faamatuuina atu i le setete ma le teritori ma faalapotopotoga o le vanonofo lelei, Le Pulega Tutotonu a Ausetalia vaaia le faaliliuina o tamaiti ma le faaliliuina o tamaiti i le va ma isi malo ma Ausetalia.

Faamatalaga i emupasi, hai komesina ma konesula ia maua mai ai pepa malaga

Afai ua maua atu sou visa i tulaga e te alu ese atu ai poo ua leai se pogai faavae faaletulafono e te toe nofo ai pea i Ausetalia e tatau loa ona e alu ese. Afai e leai pe ua leai foi ni ou pepa malaga o loo aoga ma lelei i totonu o le taimi ua tuu atu, o le mea masani a le Matagaluega le talosaga mo oe e fai ma ou sui. E faatagaina ai fuafuaga fai mo lou alu ese atu.

O le a tuuina atu e le Matagaluega na o faamatalaga pito i laititi lava e manaomia e le emipasa e talafeagai, hai komesina poo le konesula ina ia faatulaga aiaiga mo pepa malaga. E mafai ona aofia ai ma lou ioga, auililiga o lou tusifolau poo isi pepa tusia e faailoa ai oe ma auililiga mo faafesoota'iga.

Avea ma sitiseni

E mafai ona tuuina atu e le Matagaluega ia faamatalaga patino tau le tagata lava ia e ese mai lo mea e faailoa ai o ia lava i:

- fono o malo itumalo ma isi faalapotopotoga mo faapogai o le saunia ma le faiga o sauniga e tuuina atu ai pepa faamaonia ua avea latou ma tagata sitiseni
- le Ofisa o le Failautusi Aloa'ia i le Governor-General ma le Matagaluega o le Palemia ma le Kapeneta e filifili ai ia talosaga mo tagata Ausetalia e aloa'i faapitoa lava
- Sui o le Palemene ma sui o malo faaitumalo mo faapogai o le faafeiloa'iga o tagata sitiseni fou ua o mai i le komiuniti a Ausetalia.

Su'esu'ega o Femalagaa'iga

O faamatalaga tau le tagata lava ia e mafai ona faaaogaina mo suesuega o i latou e fia maua le fesoasoani i le taimi nei ma i latou sa i ai muamua atu. O faamatalaga tau le tagata lava ia e mafai ona faamatuuina atu i isi ofisa sui ma isi tagata i vaega lona tolu mo faapogai o saililiga ma su'esu'ega ma le tuufaatasia mo tulafono ma/poo polokalame e atina'eina ai. O konekalate e faagata mai le faaaogaina ai na o faapogai i su'esu'ega faatulagaina, ma e manaomia ia faaleagaina ma tia'i pe a uma ona faaaogaina. O faamaumauga sa aoina mai ma sa faaaogaina i su'esu'ega e toe faaleiloa tagata sa faailoaina mai ai, ae le'i toe tuuina atu.

E mafai ona faamatuuina atu faamatalaga tau le tagata lava ia i le Australian Bureau of Statistics ina ia faatulaga ai su'esu'ega faatemokarafi i tagata fou faato'a taunuu mai ma le faiga o polokalame eseese mo e faimalaga mai ma lo latou nonofo lelei ai iinei.

O faamatalaga e uiga ia i latou e fou ma faato'a taunuu mai e mafai ona tuuina atu i ofisa sui o le setete ma le teritori poo auaunaga a faalapotopotoga o femalagaa'iga e fesoasoani ai i le fuafuaina poo le tuuina atu o auunaga i mea e nonofo ai.

Mea Taua e tutupu faava o malo

E mafai ona faamatuuina atu faamatalaga tau le tagata lava ia i ofisa sui o le Malo o Ausetalia, e aofia ai ofisa sui o le setete ma le teritori, e i ai latou galuega i le tuufaatasia o mea taua e tutupu faava o malo, e pei o: o ta'ologa faapitoa ma tauvaga ta'ologa, fonotaga a ulu o malo eseese mai fafo, o mafutaga a aganuu eseese poo fono tetele a ekalesia o le lalolagi poo faafiafiaga tetele.

E mafai foi e le Matagaluega ona faamatuuina atu faamatalaga e le uiga tele i faalapotopotoga Ausetalia ma faalapotopotoga faava o malo, ma isi atunuu, ia faatulaga ai au fuafuaga ma faatulagaga.

Faamatalaga e uiga i tulafono e lē faailoaina atu e malu puipuia a le Matagaluega

O le tulafono a le Matagaluega o le lē faailoaina atu e malu puipuia, e avanoa ma maua mai i le upega tafa'ilagi a le Matagaluega

<https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy>

O loo i ai i le tulafono faamatalaga e uiga i le:

- pe faapefea ona e mauaina ou faamatalaga tau oe lava ia e taofi e le Matagaluega ma o loo e manao e toe faasa'o
- pe faapefea ona fai sau faitioga e uiga i le solia o le tulafono e lē faailoaina atu ma e malu puipuia ma le faitioga a le faiga e le Matagaluega o faitioga e tuuina atu.

O le faamatuuina atu o ou faamatalaga i tagata mai isi atunuu i fafo

E faaoga e le Matagaluega ia konekalate i fafo o le IT e taofi ma teuina faamaumauga, e aofia ma e e faia ia galuega ma mea e i ai i atunuu i fafo.

I nisi o tulaga matou te faamatuuina atu faamatalaga patino tau le tagata lava ia i tagata mai isi atunuu i fafo. E masani lava o tagata o lou atunuu, o le mea e te nofo ai poo le atunuu na e sau ai. (Se'ivaganā sa fai ni au talosaga mo puipuiga e faasagatau i na atunuu, ma o loo e faatali lava i iloiloga o na talosaga ina ia maua mai ni tali). E aofia ai ofisa o v'alele poo le ofisa o malaga e faatatau i le faia muamua o iloiloga o le tagata pasese ma iloiloga faaeletonika o lona visa.

E mafai foi e le Matagaluega ona faafesuiā'i faamatalagan ma atunuu poo faalapotopotoga faava o malo i latou e i ai a latou feagaiga mo le faasoaina atu o faamatalaga ma Ausetalia e aofia ai ae le faagata mai ai, le Iunaite Setete o Amerika, le Malo Afaatasi, Kanata ma iu Sila. O nei faamatalaga e faafesuiā'i e aofia ai le faasoaina o faamatalaga paiometarika (mea e faailoa ai le tagata lava ia).

Afai e fetau lelei le mea e faailoa tonu mai ai ou faamatalaga moni tau oe lava, e mafai e le Matagaluega ona faamatuuina atu faamaumauga o lou olaga atoa i le amataga mai o lou olaga, o kopi o au pepa malaga ma isi pepa e iloa ai oe poo faamatalaga foi mai nei pepa, le tulaga o lau femalagaa'iga ma le tala'aga o au malaga (lea e aofia ai ni pepeloga ma ni solitulafono) ma nisi lava faamatalaga e uiga i ni soligatulafono matuiā.

O le pogai e faamatuuina atu ai, ia fesoasoani lea ia faamaonia ai o oe moni lava lea ma filifili ai pe ua e alu i isi ofisa ma ave i ai mea nei e iloa ai oe e tutusa uma lava ma isi au talosaga.

Afai o fai mai i fafo atu o Ausetalia lau talosaga mo le tulaga i le soifua lelei mo tagata soifua poo le visa o puipuiga e faavae i talosaga faasagatau i se atunuu faapitua, o le a lē mafai e le Matagaluega ona faamatuuina atu faamatalaga e faamaonia ai o oe moni lea i lona malo, se'ivagana o lea e te i totonu o Ausetalia ma ua:

- uma ona e talosaga mai poo ua e malie mai o le a e toe i lea atunuu, poo
- ua maua e lē o oe o le tagata lea e tatau ona tuuina atu i ai le puipuiga a Ausetalia.

Itulau mulimuli **www.homeaffairs.gov.au**

*Laina mo
fesili lautele*

Telefoni i le **131 881** i itula o pisinisi ma galuega i Ausetalia ma talanoa i le talitelefoni (o faamatalaga ua pu'eina e maua i itula i tua atu o itula nei). Afai o e i fafo atu o Ausetalia, faamolemole faafesoota'i le misiona Ausetalia pito lata ane.